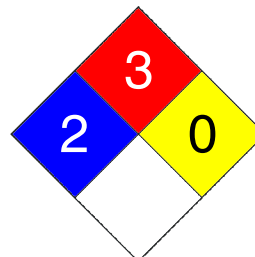


1. Identification du produit et de l'entreprise

Identificateur de la matière	Porcelain Repair: White - PA40FP88, Almond - PA40FP89, Grey - PA40FP90
# CAS	Mélange
Usage du produit	Recouvrement
Fabricant	Dynamic Paint Products Inc. 7040 Financial Drive Mississauga, ON L5N 7H5 CA Téléphone: 1-905-812-9319 Nombre de téléphone d'urgence: 1-613-996-6666 (CANUTEC)

LÉGENDE HMIS/NFPA	
Extrême	4
Grave	3
Modéré	2
Faible	1
Minimal	0

Santé	* 2
Inflammabilité	3
Danger physique	0
Protection individuelle	B



2. Identification des risques

Description générale des risques	DANGER Liquide inflammable - peut diffuser des vapeurs formant des mélanges inflammables à ou au-dessus du point d'ignition. Les contenants peuvent exploser sous l'effet de la chaleur. PEUT CAUSER L'IRRITATION DE LA PEUT ET DES YEUX. Contient potentielles les tératogènes.
Effets potentiels sur la santé à court terme	
Voies d'exposition	Yeux, contact avec la peau, absorption par la peau, inhalation, ingestion.
Yeux	Peut causer une irritation.
Peau	Peut causer une irritation.
Inhalation	Peut causer l'irritation des voies respiratoires.
Ingestion	Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements.
Organes cibles	Sang. Yeux. Reins. Foie. Système respiratoire. Peau.
Effets chroniques	L'exposition prolongée ou répétée peut causer l'assèchement, la délipidation et des dermatites.
Signes et symptômes	Les symptômes peuvent inclure rougeur, oedème, assèchement, déshuillement et gerçure de la peau. Les symptômes de surexposition peuvent être les suivants : maux de tête, vertiges, fatigue, nausée et vomissements.

3. Composition / Renseignements sur les ingrédients

Ingrédient(s)	# CAS	Pourcentage
Xylène	1330-20-7	1 - 5
Solvant naphta aromatique, léger (pétrole)	64742-95-6	10 - 30
1,2,4-Triméthylbenzène	95-63-6	10 - 30
Toluène	108-88-3	5 - 10

4. Premiers soins

Mesures de premiers soins

Contact avec les yeux	Rincer à grande eau froide. Enlever les verres de contact, le cas échéant, et continuer à rincer. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste.
Contact avec la peau	Rincer à grande eau froide. Laver à l'eau et au savon. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste.

Inhalation	En cas de symptômes, placer la victime à l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir de l'attention médicale.
Ingestion	Ne pas faire vomir. Ne jamais rien faire boire ou avaler à une victime inconsciente, ou si la victime a des convulsions. Appeler un médecin.
Avis aux médecins	Les symptômes peuvent être différés.
Conseils généraux	Conserver à l'écart de toutes sources d'ignition. Ne pas fumer. En cas de malaise, consulter un médecin (si possible lui montrer l'étiquette). S'assurer que le personnel médical est averti des substances impliquées et prend les précautions pour se protéger. Montrer cette fiche technique de santé-sécurité au médecin en consultation. Éviter le contact avec les yeux et la peau. Tenir hors de la portée des enfants.

5. Mesures de lutte contre le feu

Propriétés inflammables	Inflammable d'après les critères du SIMDUT. Les vapeurs peuvent atteindre une source d'ignition et provoquer un retour de flamme. Les conteneurs peuvent exploser lorsqu'ils sont chauffés.
Moyens d'extinction	
Moyens d'extinction appropriés	Poudre chimique. Mousse. Dioxyde de carbone.
Méthodes d'extinction inappropriées	Pas disponible
Protection pour les pompiers	
Risques spécifiques provenant des produits chimiques	Pas disponible
Équipement de protection pour les pompiers	Les pompiers doivent porter des vêtements de protection complets y compris un appareil de respiration autonome.
Produits dangereux résultant de la combustion	Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités: Oxydes de carbone.
Données sur l'explosibilité	
Sensibilité aux chocs	Pas disponible
Sensibilité aux décharges électrostatiques	Pas disponible

6. Procédures en cas de déversement

Précautions individuelles	Tenir à l'écart le personnel dont la présence sur les lieux n'est pas indispensable. Ne pas toucher ou marcher sur la substance déversée accidentellement. Ne pas toucher les conteneurs endommagés ou la substance déversée accidentellement sans vêtements de protection appropriés. Garder les personnes à l'écart de l'endroit de l'écoulement/de la fuite et dans un lieu protégé du vent.
Méthodes de contention	Arrêter la fuite si cela peut se faire sans risque. Empêcher de pénétrer dans les voies d'eau, les égouts, les sous-sols, les espaces réduits
Méthodes de nettoyage	Retirer les sources d'ignition. Avant de procéder au nettoyage, consulter les renseignements de danger ci-dessus. Absorber les petits déversements au moyen d'une substance absorbant inerte et placer dans des contenants appropriés, étiquetés et pouvant être fermés. Empêcher les déversements importants de se répandre dans les égouts et voies d'eau. Consulter les services d'intervention d'urgence et le fournisseur. Ne jamais réintroduire le produit répandu dans son récipient d'origine en vue d'une réutilisation.

7. Manutention et entreposage

Manipulation	Utilisation selon des instructions d'étiquette de paquet.
Stockage	Tenir hors de la portée des enfants. Entreposer dans un contenant fermé à l'abri des matières incompatibles. Conserver à l'abri de la chaleur, des flammes nues ou autres sources d'inflammation.

8. Maîtrise de l'exposition / Protection individuelle

Limites d'exposition

Ingrédient(s)	Limites d'exposition
1,2,4-Triméthylbenzène	ACGIH-TLV MPT: 25 ppm
Solvant naphta aromatique, léger (pétrole)	ACGIH-TLV Indéterminé
Toluène	ACGIH-TLV MPT: 20 ppm Peau: 50 ppm
Xylène	ACGIH-TLV MPT: 100 ppm LECT: 150 ppm

Mesures d'ingénierie

Ventilation générale adéquate.

Protection individuelle

Protection pour les yeux et le visage

Porter des lunettes de sécurité pourvues de protections latérales.

Protection des mains

Gants en caoutchouc. Confirmer d'abord avec un fournisseur connu.

Protection de la peau et du corps

Conformément aux directives de votre employeur.

Protection respiratoire

Normalement non nécessaire s'il y a une bonne ventilation.

Considérations sur l'hygiène générale

A manipuler conformément aux normes d'hygiène industrielle et aux consignes de sécurité. Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation. Se laver les mains avant les pauses et immédiatement après la manipulation du produit.

9. Propriétés physiques et chimiques

Aspect	Opaque.
Couleur	Divers
Forme	Liquide.
Odeur	Forte Hydrocarbure
Seuil de l'odeur	Pas disponible
État physique	Liquide
pH	Pas disponible
Point de congélation	Pas disponible
Point d'ébullition	110 °C (230.00 °F)
Point d'écoulement:	Pas disponible
Point d'éclair	7.2 °C (44.96 °F) TVC
Vitesse d'évaporation	> 1 (Éther = 1)
Limites bas d'inflammabilité dans l'air, en % selon volume	1
Limites maximales d'inflammabilité dans l'air, en % selon volume	12.6
Pression de vapeur	Pas disponible
Densité gazeuse	> 1 (Air = 1)
Densité	1.15 (H ₂ O = 1)
Coefficient de répartition eau/huile	Pas disponible
Solubilité (H ₂ O)	Insoluble
Température d'auto-inflammation	Pas disponible
COV (Poids %)	45 - 55
Viscosité	Légèrement visqueux

10. Stabilité et réactivité

Stabilité chimique	Stable dans les conditions recommandées de stockage.
Conditions à éviter	Eviter les températures élevées. Ne pas mélanger avec d'autres produits chimiques.
Matières incompatibles	Oxydants forts. Acides.
Produits de décomposition dangereux	Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités: Oxydes de carbone.
Possibilité de réactions dangereuses	Une polymérisation dangereuse ne se produit pas.

11. Propriétés toxicologiques

Analyse des ingrédients - CL50

Ingrédient(s)	CL50
1,2,4-Triméthylbenzène	3661 ppm rat; 3661 mg/l/4h rat
Solvant naphta aromatique, léger (pétrole)	5.2 mg/l/4h rat
Toluène	12.5 mg/l/4h rat
Xylène	5000 mg/l/4h rat

Analyse des ingrédients - Orale DL50

Ingrédient(s)	DL50
1,2,4-Triméthylbenzène	3280 mg/kg rat
Solvant naphta aromatique, léger (pétrole)	4700 mg/kg rat
Toluène	636 mg/kg rat
Xylène	4300 mg/kg rat

Effets d'une exposition aiguë

Yeux	Peut causer une irritation.
Peau	Peut causer une irritation.
Inhalation	Peut causer l'irritation des voies respiratoires.
Ingestion	Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements.

Sensibilisation Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

Effets chroniques Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

Cancérogénicité Voir ci-dessous.

ACGIH - Threshold Limit Values - Carcinogens

Toluène	108-88-3	A4 - Non classifié comme carcinogène humain
Xylène	1330-20-7	A4 - Non classifié comme carcinogène humain

IARC - Groupe 3 (Inclassables)

Toluène	108-88-3	Monograph 71 [1999], Monograph 47 [1989]
Xylène	1330-20-7	Monograph 71 [1999], Monograph 47 [1989]

Mutagénicité Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

Effets sur la reproduction Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

Tératogénicité Contient potentielles les tératogènes. Le toluène (benzène, méthyle-) présente un risque de toxicité pour le fœtus (poids fœtal réduit), des effets sur le comportement (effets sur l'apprentissage et la mémoire) et perte de l'audition (dans les mâles). Ces effets sont observés chez la progéniture de la souris exposée à l'inhalation de toluène à 1200 ou 1800 ppm. Ces effets sont observés en l'absence de toxicité maternelle.

Matières synergiques Pas disponible

12. Données écologiques

Écotoxicité

Des composants de ce produit ont été identifiés en tant qu'ayant des soucis environnementaux potentiels.

Écotoxicité - Données de Microtox

Toluène	108-88-3	30 min EC50 Photobacterium phosphoreum: 19.7 mg/L
Xylène	1330-20-7	24 hr EC50 Photobacterium phosphoreum: 0.0084 mg/L

Écotoxicité - Données de puce de l'eau

1,2,4-Triméthylbenzène	95-63-6	48 Hr EC50 Daphnia magna: 6.14 mg/L
Solvant naphtha aromatique, léger (pétrole)	64742-95-6	48 Hr EC50 Daphnia magna: 6.14 mg/L
Toluène	108-88-3	48 Hr EC50 water flea: 11.3 mg/L; 48 Hr EC50 water flea: 310 mg/L; 48 Hr EC50 Daphnia magna: 11.3 mg/L
Xylène	1330-20-7	48 Hr EC50 water flea: 3.82 mg/L; 48 Hr LC50 Gammarus lacustris: 0.6 mg/L

Écotoxicité - Données d'eau douce d'algues

Toluène	108-88-3	96 Hr EC50 Selenastrum capricornutum: >433 mg/L
---------	----------	---

Écotoxicité - Données D'eau douce D'Espèce De Poissons

1,2,4-Triméthylbenzène	95-63-6	96 Hr LC50 Pimephales promelas: 7.19-8.28 mg/L [flow-through]
Solvant naphtha aromatique, léger (pétrole)	64742-95-6	96 Hr LC50 Oncorhynchus mykiss: 9.22 mg/L
Toluène	108-88-3	96 Hr LC50 Pimephales promelas: 15.22-19.05 mg/L [flow-through] (1 day old); 96 Hr LC50 Pimephales promelas:12.6 mg/L [static]; 96 Hr LC50 Oncorhynchus mykiss:5.89-7.81 mg/L [flow-through]; 96 Hr LC50 Oncorhynchus mykiss:14.1-17.16 mg/L [static]; 96 Hr LC50 Oncorhynchus mykiss:5.8 mg/L [semi-static]; 96 Hr LC50 Lepomis macrochirus:11.0-15.0 mg/L [static]; 96 Hr LC50 Oryzias latipes:54 mg/L [static]; 96 Hr LC50 Poecilia reticulata:28.2 mg/L [semi-static]; 96 Hr LC50 Poecilia reticulata:50.87-70.
Xylène	1330-20-7	96 Hr LC50 Pimephales promelas: 13.4 mg/L [flow-through]; 96 Hr LC50 Oncorhynchus mykiss:2.661-4.093 mg/L [static]; 96 Hr LC50 Oncorhynchus mykiss:13.5-17.3 mg/L; 96 Hr LC50 Lepomis macrochirus:13.1-16.5 mg/L [flow-through]; 96 Hr LC50 Lepomis macrochirus:19 mg/L; 96 Hr LC50 Lepomis macrochirus:7.711-9.591 mg/L [static]; 96 Hr LC50 Pimephales promelas:23.53-29.97 mg/L [static]; 96 Hr LC50 Cyprinus carpio:780 mg/L [semi-static]; 96 Hr LC50 Cyprinus carpio:>780 mg/L; 96 Hr LC50 Poecilia reticulata:30.26-40.

Effets sur l'environnement	Nocif pour la faune et la flore aquatiques.
Toxicité aquatique	Pas disponible
Persistance et dégradabilité	Pas disponible
Bioaccumulation /accumulation	Pas disponible
Coefficient de partage	Pas disponible
Mobilité dans l'environnement	Pas disponible
Information sur l'évolution des produits chimiques	Pas disponible
Autres effets adverses	Pas disponible

13. Élimination des résidus

Codes de déchets	Pas disponible
Instructions relatives à l'élimination des résidus	Consulter les règlements fédéraux, provinciaux et municipaux avant d'éliminer.
Déchets des résidus / produits non utilisés	Pas disponible
Emballages contaminés	Pas disponible

14. Informations relatives au transport

Transport des marchandises dangereuses (TMD - Canada)

Requêtes fondamentales pour le transport:

Appellation réglementaire adéquate	PEINTURES
Classe de danger	3
Numéro UN	1263
Groupe d'emballage	II
Renseignements supplémentaires:	
Dispositions particulières	59



15. Données réglementaires

Règlements fédéraux canadiens

Ce produit a été classé en fonction des critères de risque du Règlement sur les produits contrôlés et la fiche signalétique renferme tous les renseignements exigés par le Règlement sur les produits contrôlés.

Canada - SIMDUT - Liste de divulgation des ingrédients

1,2,4-Triméthylbenzène	95-63-6	0.1 %
Toluène	108-88-3	1 %

Classement SIMDUT

Catégorie B - Division 2: Liquide inflammable, Catégorie D-Division 2A, 2B

Situation SIMDUT

Contrôlé

L'étiquetage SIMDUT



État des stocks

Pays ou région	Nom du stock	En stock (Oui/Non)*
Canada	Liste intérieure des substances (LIS)	Oui
Canada	Liste extérieure des substances (LES)	Non

La réponse « Oui » indique que tous les composants du produit sont conformes aux exigences d'entreposage du pays ayant compétence.

16. Renseignements divers

Clause d'exonération de responsabilité

L'information ci-incluse a été obtenue de sources considérées techniquement précises et fiables. Bien qu'il ait été fait le maximum d'effort possible à fin d'assurer la totale portée à connaissance des risques associés à ce produit, dans les cas où il n'a pas été possible d'obtenir information cela a été déclaré expressément. Étant donné que les conditions particulières d'usage du produit sont au-delà du contrôle du fournisseur, il est présumé que les utilisateurs de ce matériel ont été correctement instruits des exigences de toute la législation applicable et de tout autre instrument de réglementation. Le fournisseur ne donne aucune garantie, ni expresse ni tacite, et ne sera tenu responsable d'aucune perte, dommages ou conséquence dommageable pouvant résulter de l'usage ou bien de la fiabilité de n'importe quelle information contenue dans ce document.

Date de publication

07-Août-2009

Date en vigueur

15-Août-2009

Date d'expiration

15-Août-2012

Préparé par

Dell Tech Laboratories Ltd. (519) 858-5021

Autres informations

Pour obtenir une FTSS actualisée, s'il vous plaît contacter le fournisseur/ le fabricant figurant à la première page de ce document.